

SIEMENS

微波炉

BE525LMS0W

zh 使用说明和安装说明



登陆西门子家电官网注册您的家电产品，尽享专业服务。
siemens-home.bsh-group.com/welcome

西门子家电 展现未来

Siemens Home Appliances

目录

使用说明书

1	安全性	2
2	避免财物损失	4
3	环境保护和节约	5
4	了解机器	6
5	附件	7
6	首次使用前	7
7	操作基本知识	8
8	烧烤	9
9	记忆	9
10	程序	9
11	基本设置	11
12	清洁和保养	11
13	处理故障	12
14	处理旧机器	13
15	客户服务	14
16	技术数据	14
17	执行标准	14
18	工作原理	14
19	安装说明书	19
19.1	安全安装	19

1 安全性

请注意以下安全注意事项。

1.1 一般注意事项

- 请仔细阅读本说明书。
- 请妥善保管说明书及产品资料以备日后查阅或提供给下一位使用者。
- 出现运输损坏时请勿连接机器。

1.2 使用范围

仅允许获得授权的专业人员在不使用插头的情況下连接设备。因错误连接而造成设备损坏时，则保修将失效。

只有按照安全注意事项进行安装，才能保证使用上的安全。安装人员需负责安装后机器的顺利运行。

本机器仅限用于：

- 准备好食材。
- 在监视下，短时间烹饪时也不要离开。
- 可在家庭及类似场所使用，例如：可供员工在商店、办公室和其他商业区域的茶水间使用；农业庄园；可供客户在酒店和其他住宅使用；含早餐的住宿场所。
- 最高在海拔 4000 m 使用。

本机器应符合 EN 55011 或 CISPR 11 标准。本机器属于 2 组，B 类的产品。2 组是指为加热食物而生产的微波炉。B 类表示该机器适用于居家环境。

1.3 用户群的限制

凡年满 15 岁的未成年人，身体、感官或智力有缺陷的人士以及缺乏相关经验和知识的人士，应在负责安全使用机器人员的监督或指导下，了解使用机器可能带来的危险后，方能使用本机器。严禁孩童将本机器当成玩具玩耍。

15 岁以上的未成年人除非在监督下，否则不得进行清洁及用户维护的工作。

请确保 8 岁以下的孩童远离本机器及其电源线。

1.4 安全使用

警告 – 有着火危险！

易燃物品放入烹饪箱中可能会起火燃烧。

- ▶ 切勿将易燃物体放入烹饪箱。
- ▶ 如果有烟雾冒出，必须关闭电器或拔下插头，使电器门保持关闭状态，以便扑灭可能产生的明火。

散落的食物残渣、油脂和烤肉汁可能自燃。

- ▶ 投入运行前，去除腔体内、加热元件和附件上的粗污物。

电器过热可能会引起火灾。

- ▶ 不得将电器安装在装饰门或家具门后面。

警告 – 有灼伤危险！

电器及其可接触的部件在使用期间会发热。

- ▶ 应小心操作，以免触摸到加热元件。
- ▶ 必须让 8 岁以下的儿童远离电器。

附件或餐具会变得很烫。

- ▶ 从腔体中取出高温的附件或餐具时请务必使用隔热垫。

酒精蒸汽可能在高温的烹饪箱内起火燃烧。

- ▶ 仅在食物中倒入少量酒类。
- ▶ 打开电器门时要小心。

警告 – 有烫伤危险！

可接触的部件在使用过程中会变烫。

- ▶ 切勿接触高温的部件。
- ▶ 请将小孩留在安全距离以外。

打开电器门时，可能会有热蒸汽逸出。由于温度原因，可能看不到蒸汽。

- ▶ 打开电器门时要小心。
- ▶ 不要让儿童靠近。

高温腔体内的水可能产生高温水蒸气。

- ▶ 切勿将水倒入高温的腔体内。

⚠ 警告 – 有受伤危险!

机器门玻璃如果有刮伤，可能会裂开。

- ▶ 请勿使用粗糙的研磨剂或锋利的金属刮刀清洁机器门，因为可能会刮伤表面。

开启及关闭电器门时，电器门上的铰链会移动，可能造成夹伤。

- ▶ 切勿将手伸入铰链区域。

玻璃转盘上出现裂纹、碎裂或断裂可能会造成危险。

- ▶ 切勿用坚硬的物体撞击转盘。
- ▶ 请谨慎操作转盘。

⚠ 警告 – 有电击危险!

电源线绝缘层若损坏将造成危险。

- ▶ 请勿将电源线靠近发热的机器部件或热源。
- ▶ 请勿将电源线靠近锋利的尖锐处或边缘。
- ▶ 切勿弯折、挤压或更改电源线。

⚠ 警告 – 有窒息危险!

孩童有可能用包装材料将头部套住或将自己缠住而造成窒息。

- ▶ 请让孩童远离包装材料。
- ▶ 切勿让孩童用包装材料玩耍。

孩童可能会吸入或吞食小型部件而造成窒息。

- ▶ 请让孩童远离小型部件。
- ▶ 切勿让孩童玩耍小型部件。

1.5 微波功能

请仔细阅读重要的安全提示并将其妥善保管，以供后续使用

⚠ 警告 – 有着火危险!

机器使用不当可能发生危险，从而造成损坏。例如加热后的拖鞋或谷物填充垫即使在几小时后仍旧可能起火燃烧。

- ▶ 切勿用本机器干燥食物或衣物。
- ▶ 切勿用本机器加热拖鞋、谷物填充垫、海绵、湿抹布等物。

▶ 本机器仅用于烹制食材。

食物及其包装和容器可能会燃烧。

- ▶ 切勿加热装在保温包装中的食物。
- ▶ 切勿在无人监管的情况下加热装在用塑料、纸或其他易燃材料制成的容器中的食物。
- ▶ 切勿将微波输出功率设定得过高、微波时间设定得过长。请根据本使用说明书中的说明进行调整。
- ▶ 切勿用微波功能烘干食物。

- ▶ 切勿以过高的微波输出功率或过长的微波时间解冻或加热含水量较少的食物，例如面包。

食用油可能会起火燃烧。

- ▶ 切勿用微波功能单独加热食用油。

⚠ 警告 – 有爆炸危险!

液体或其他食物在完全封闭的容器中容易爆炸。

- ▶ 切勿加热装在完全封闭容器中的液体或其他食物。

⚠ 警告 – 有灼伤危险!

带壳或皮的食物可能在加热期间，甚至在加热后发生爆炸。

- ▶ 切勿烹饪带壳的鸡蛋或加热已煮熟的带壳鸡蛋。
- ▶ 切勿烹饪贝类或甲壳类食物。
- ▶ 在玻璃器皿内烹饪荷包蛋或鸡蛋前先刺破蛋黄。
- ▶ 烹饪带壳或皮的食物时，例如苹果、番茄、土豆或小香肠，外壳可能会爆裂。加热前请先弄破外壳或外皮。

婴儿食物中的热量分布不均匀。

- ▶ 切勿加热装在封闭容器中的婴儿食物。
- ▶ 务必拆除盖子或奶嘴。
- ▶ 加热后请充分搅拌或摇晃食材。
- ▶ 在给孩子喂食前请检查温度。

加热后的食物会释放热量。烹饪容器可能会很烫。

- ▶ 从腔体中取出烹饪容器或附件时请务必使用隔热垫。

烹饪气密封存的食物时，其外包装可能会爆裂。

- ▶ 务必注意包装上的说明。
- ▶ 从腔体中取出菜肴时请务必使用隔热垫。
- ▶ 电器的可接触部位在使用期间可能会变得灼热。
- ▶ 切勿触碰灼热部件。
- ▶ 请将儿童留在安全距离以外。

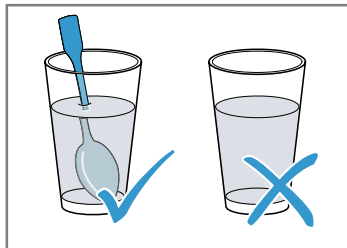
机器使用不当可能发生危险。例如过热的拖鞋、种子或谷物填充垫、海绵、湿抹布等物可能会导致灼伤。

- ▶ 切勿用本机器干燥食物或衣物。
- ▶ 切勿用本机器加热拖鞋、谷物填充垫、海绵、湿抹布等物。
- ▶ 本机器仅用于烹制食材。

⚠ 警告 – 有烫伤危险!

加热液体时可能会有沸腾延迟现象。即：在未冒出典型气泡的情况下达到沸腾温度。即使是轻微晃动容器，也请务必小心。热的液体可能会突然沸腾而发生喷溅。

- ▶ 加热时务必同时将一把勺子放入容器中。从而避免保持沸腾延迟现象。

**⚠ 警告 – 有受伤危险!**

不合适的烹饪容器可能会爆裂。瓷器和陶瓷烹饪容器的把手和盖子上可能有小孔。小孔后有隐藏的空腔。进入空腔的水分可能导致烹饪容器爆裂。

- ▶ 仅使用适合微波功能的烹饪容器。

金属烹饪容器和容器或带金属镶边的烹饪容器可能在纯微波运行模式下产生火花。从而可能会损坏机器。

- ▶ 纯微波运行模式下，切勿使用金属容器。
- ▶ 仅使用适合微波功能的烹饪容器或与烘烤模式搭配使用的微波功能。

⚠ 警告 – 有电击危险!

机器在高电压下工作。

- ▶ 切勿拆除外壳。

⚠ 警告 – 有严重损害健康的危险!

清洁不当可能会损坏电器表面、缩短使用寿命以及导致危险情况，例如微波能量泄漏。

- ▶ 定期清洁电器，尽快清除食物残渣。
- ▶ 务必保持腔体、门和门把手洁净。

→ “清洁和保养”，页11

如果腔体门损坏，切勿使用电器。微波能量可能会泄漏。

- ▶ 如果腔体门或门的塑料框架损坏，切勿使用电器。

- ▶ 只能由客户服务部门进行维修。

机器在没有外壳盖板的情况下会泄漏微波能量。

- ▶ 切勿拆除外壳盖板。
- ▶ 如需进行保养或维修工作，请联系客户服务。

2 避免财物损失

2.1 一般说明

注意!

如果高温的腔体内有水，则会产生水蒸气。温度变化可能造成损坏。

- ▶ 切勿将水倒入高温的腔体内。
 - ▶ 长时间滞留在腔体中的水分可能会引起生锈。
 - ▶ 每次烹饪后请擦去冷凝水。
 - ▶ 不要将湿润的食材长时间存放在封闭的腔体中。
 - ▶ 请不要将食物存放在腔体内。
- 即使电器门只是略微开启，长时间下来，附近的橱柜表面也可能会损坏。
- ▶ 高温操作之后，烹饪箱必须关门冷却。
 - ▶ 请勿将任何物品夹在电器门中。
 - ▶ 如机器运行时产生大量水分，则只能打开电器门让烹饪箱干燥。

将电器门用作座椅或搁架可能导致电器门损坏。

- ▶ 不得将重物放置或悬挂在电器门上。

2.2 微波功能

使用微波功能时，请注意这些事项。

注意!

如果有金属接触到腔体壁会产生火花，可能会损坏机器或毁坏内部的玻璃门。

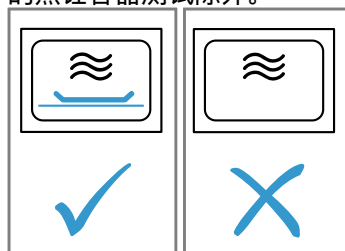
- ▶ 金属，例如玻璃杯中的勺子，必须与腔体壁和门内侧保持至少 2 cm 的距离。

铝盘在机器中可能会产生火花。产生的火花可能会损坏机器。

- ▶ 不要在机器中使用铝盘。

在腔体内没有食物的情况下运行机器会导致超负荷。

- ▶ 切勿在腔体内没有食物的情况下启动微波功能。短时间的烹饪容器测试除外。



如果连续数次使用过高的微波输出功率多次烹制微波爆米花，则可能导致腔体损坏。

- ▶ 在烹制间隔期间内，请让电器冷却几分钟。
- ▶ 切勿将微波输出功率调得过高。
- ▶ 最大使用 600 瓦功率。
- ▶ 务必将爆米花纸袋放在玻璃盘上。

微波供给装置可能因拆除盖板而损坏。

- ▶ 切勿拆除腔体内的微波供给装置盖板。

去除门内侧的透明薄膜可能导致电器门损坏。

- ▶ 不得去除门内侧的透明薄膜。

渗入机器内部的液体可能损坏转盘驱动器。

- ▶ 请观察烹饪过程。
- ▶ 首先设定较短的持续时间，然后在需要时延长持续时间。

- ▶ 切勿在未安装转盘的情况下使用机器。

不合适的烹饪容器可能会导致损坏。

- ▶ 使用烧烤功能或微波组合模式时，只能使用耐高温的烹饪容器。

3 环境保护和节约

3.1 处理包装材料

包装材料皆是环保材质并可再生利用。

- ▶ 请分类处理各部件。

3.2 节约能源

若您注意此注意事项，机器的耗电量将会更低。

运行期间，请少打开电器门。

- 腔体内的温度能得以保持，无需重新加热电器。

在待机模式中隐藏时钟。

- 电器在待机模式下运行可以节能。

注：

设备需求：

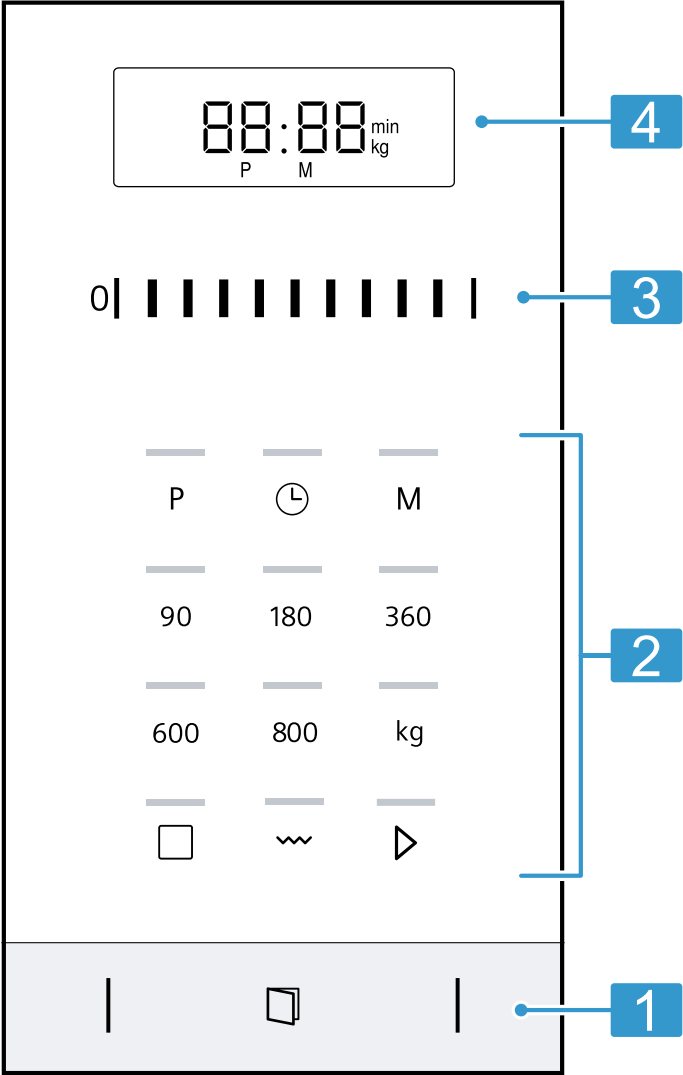
- 工作状态下且显示器开启，最大 1 W
- 工作状态下且显示器关闭，最大 0.5 W

4 了解机器

4.1 控制面板

通过操作面板，您可以设置机器的所有功能并查看运行状态的相关信息。

注：根据机型，图片中的细节可能有所差异，例如颜色和形状。



1	自动开门把手	自动打开电器门。
2	触控区	选择功能。
3	设置范围	设置时间、运行持续时间或自动程序。
4	显示屏	显示时间或运行持续时间。

触控区

触摸字段是属于触摸非常灵敏的区域。如要选定功能，请点击相应的字段。

90-800	选择以瓦特为单位的微波输出功率。
P	选择自动程序。
kg	针对程序选择重量。
~	选择烧烤。
⌚	设置或显示时间。

▷	启动运行。
M	选择记忆。
□	停止或中断运行。
🔲	打开电器门。

设置范围

通过设置范围更改显示屏上显示的设定值。

设置范围的操作方式如同轮盘一样。要更改设置时，请用手指向左或向右划动。划动得越快，轮盘就转得越快。要使设置范围停住并应用具体的设置时，请点击轮盘。

自动开门把手

操纵自动开门把手时，电器门会弹开。您可以用手将电器门完全打开。

4.2 加热类型

您可以在此处查看加热类型概况。您可以找到使用加热类型的有关建议。

符号	名称	用途
90-800	微波	对食物和液体进行解冻、烹饪或加热。
~	烧烤	将食物烤成焦黄。
	微波组合模式	■ 烘焙烤饼和脆皮烙菜。 ■ 将餐点烤成焦褐色。

4.3 风机

冷却风扇根据需要自动打开和关闭。
在微波运行模式下，腔体处于低温状态。尽管如此，冷却风扇仍会打开。

注意

- 停电时，自动开门把手不工作。您可以用手将电器门打开。
- 如果在运行期间打开电器门，运行会中断。
- 关上电器门后，运行不会自动继续。您必须启动运行。
- 如果电器长时间处于关闭状态，则电器门会延迟打开。

注：即使电器已经处于关闭状态，冷却风扇也可能会继续运行。

4.4 冷凝水

烹饪时腔体内和电器门上可能会出现冷凝水。冷凝水是正常现象，不会影响电器功能。请在烹饪后擦去冷凝水。

5 附件

请使用原厂附件。原厂附件最适用于您的设备。

附件	用途
烤架	■ 用于烧烤和烘烤的烤架 ■ 烤架可用作餐具搁架

6 首次使用前

进行首次调试的设置。清洁本机器和附件。

6.1 进行初始启动设置

进行首次调试的设置。清洁本机器和附件。

注：在通电或停电后，会发出一声信号音，显示屏上会显示几个零。这可能会持续数秒，直到发出其他信号音并且您可以设置时间为止。

要求

- 发出一声信号音。
 - 显示屏上显示 12:00。
 - ⓪ 上方的指示灯亮起。
1. 通过设置范围设置时间。
 2. 按压 ⓪。

6.2 首次使用前清洁电器

在首次使用电器烹饪食材前，请先清洁腔体和附件。

1. 确保腔体内无包装残留物、附件或其他物体。
2. 用柔软、湿润的抹布清洁腔体内光滑的表面。
3. 为了去除异味，请用热肥皂水擦拭空腔体。
→ “清洁腔体”，页12

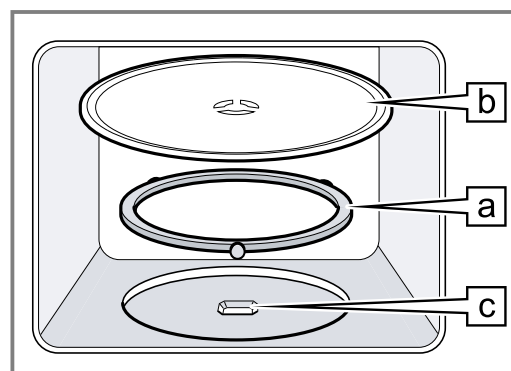
6.3 清洁附件

- ▶ 用肥皂水和柔软的洗涤布彻底清洁附件。

6.4 装入转盘

仅在装入转盘后才允许使用本电器。

1. 将滚动环 [a] 放入腔体内的凹槽中。



2. 将转盘 [b] 嵌入到腔体底板中间的驱动器 [c] 中。
 3. 检查转盘是否已正确卡止。
- 注：**转盘可以向左或向右转动。

7 操作基本知识

7.1 微波输出功率

可在此查看微波输出功率及其用途的概览。

以瓦特为单位的微波输出功率	用途
90	解冻容易变坏的食物。
180	解冻并继续烹饪食物。
360	烹饪肉类和鱼类或加热容易变坏的食物。
600	加热并烹饪食物。
800	加热液体。

注：
您可以在规定的运行持续时间内设置微波输出功率：
■ 30 分钟内 800 W
■ 60 分钟内 600 W
■ 99 分钟内 90 W、180 W 和 360 W

7.2 适合微波功能的餐具和附件

为了均匀地加热食物且不损坏电器，请使用合适的餐具和附件。

注： 在将餐具用于微波前，请注意制造商说明。如有疑问，则执行餐具测试。

适用于微波功能

餐具和附件	理由
由耐热且适用于微波功能的材料制成的餐具： ■ 玻璃 ■ 玻璃陶瓷 ■ 陶瓷 ■ 耐高温塑料 ■ 无裂缝的全釉面陶瓷	微波能够穿透这些材料。微波不会损坏耐热餐具。
金属餐具	注： 为了避免保持沸腾延迟现象，您可以使用金属餐具，例如玻璃杯中的勺子。

注意！
如果有金属接触到腔体壁会产生火花，可能会损坏机器或毁坏内部的玻璃门。
▶ 金属，例如玻璃杯中的勺子，必须与腔体壁和门内侧保持至少 2 cm 的距离。

不适用于微波功能

餐具和附件	理由
金属器皿	微波无法渗透金属。食物几乎没有变热。
带有金饰边或银饰边的器皿	微波可能损坏金饰边和银饰边。 提示： 只有在制造商保证器皿适用于微波功能时才能使用。

7.3 测试器皿是否适用于微波功能

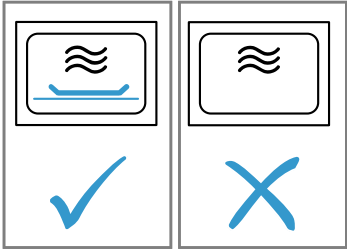
通过餐具测试检查器皿是否适用于微波功能。只有在执行餐具测试时，才允许在没有食物的情况下运行微波运行模式下的电器。

⚠ 警告 – 有烫伤危险！
可接触的部件在使用过程中会变烫。
▶ 切勿接触高温的部件。
▶ 请将小孩留在安全距离以外。

1. 将空器皿放入腔体中。
2. 将电器调到最大微波输出功率，并持续半分钟到 1 分钟。
3. 启动运行。
4. 多次检查器皿：
 - 如果器皿是冷的或微温的，则其适用于微波功能。
 - 如果器皿很烫或产生火花，请中断餐具测试。该器皿不适用于微波功能。

7.4 设置微波

注意！
在腔体内没有食物的情况下运行机器会导致超负荷。
▶ 切勿在腔体内没有食物的情况下启动微波功能。短时间的烹饪容器测试除外。



提示： 您可以参考设置建议中的说明，以便充分利用本电器。
→ "工作原理", 页14

1. 请注意安全注意事项。→ 页3
2. 请注意有关避免财物损失的提示。→ 页4
3. 请注意有关适用于微波功能的餐具和附件的提示。
→ 页8
4. 通过按键设置所需的微波输出功率。
5. 通过设置范围设置所需的运行持续时间。
6. 按 ▷ 启动运行。
 - ✓ 运行持续时间倒计时。
 - ✓ 当运行持续时间结束时，会发出一声信号音。现在可以打开电器门或按压 □，电器将在随后显示时间。

注： 如果在运行期间打开腔体门，则微波功能会中断运行和所设运行持续时间。如果关闭腔体门，则运行继续。

7.5 更改运行持续时间

您可以随时更改运行持续时间。
▶ 通过设置范围设置所需的运行持续时间。

7.6 中断运行

1. 按压 □ 或打开电器门。
 - ✓ ▷ 上方的指示灯亮起。
2. 如要继续运行，请关闭电器门然后按 ▷。

7.7 取消运行

- ▶ 按压两次  或打开电器门并按压一次 .

8 烧烤

您可以通过烧烤功能将食物烤成焦褐色或对其进行烘烤。您可以单独使用烧烤功能或与微波功能组合使用。

8.1 设置烧烤

1. 通过设置范围设置所需的运行持续时间。
2. 按  启动运行。
 - ✓ 运行持续时间倒计时。
 - ✓ 当运行持续时间结束时，会发出一声信号音。现在可以打开电器门或按压 , 电器将在随后显示时间。

8.2 更改运行持续时间

您可以随时更改运行持续时间。

- ▶ 通过设置范围设置所需的运行持续时间。

8.3 中断运行

1. 按压  或打开电器门。
 - ✓  上方的指示灯亮起。
2. 如要继续运行，请关闭电器门然后按 .

8.4 取消运行

- ▶ 按压两次  或打开电器门并按压一次 .

8.5 微波烧烤组合

为了缩短烹饪运行持续时间，可以将烧烤功能与微波功能组合使用。

设置微波烧烤组合

1. 按压微波输出功率 90、180 或 360。
 - ✓ 已按下按键上方的指示灯亮起，显示屏显示 1:00 分钟。
2. 按压 .
3. 通过设置范围设置所需的运行持续时间。
4. 按  启动运行。
 - ✓ 运行持续时间倒计时。
 - ✓ 当运行持续时间结束时，会发出一声信号音。现在可以打开电器门或按压 , 电器将在随后显示时间。

注：如果在运行期间打开腔体门，则微波功能会中断运行和所设运行持续时间。如果关闭腔体门，则运行继续。

9 记忆

您可以通过记忆功能保存餐点设置并随时再次调用。

提示：如果您经常烹制某个餐点，请使用记忆功能。

9.1 保存记忆

注：

- 您无法依次保存多个微波输出功率。
 - 您也无法保存自动程序。
1. 按压 **M**。
 - ✓ **M** 上方的指示灯亮起。
 2. 通过按键设置所需的微波输出功率。
 - ✓ 按键上方的指示灯亮起，显示屏显示 1:00 分钟。
 3. 通过设置范围设置所需的运行持续时间。
 4. 按需选择以下选项中的其中一个：
 - 如要保存记忆且立即启动，则按压 .
 - 如要保存记忆但不启动，则按压 **M**。
 - ✓ 当电器不启动时，显示屏中会显示时间，电器会保存设置。

9.2 启动记忆

您可以十分便捷地启动所保存的程序。请将餐点放入电器并关闭电器门。

1. 按压 **M**。
 - ✓ 显示所保存的设置。
2. 按压 。
 - ✓ 当运行持续时间结束时，会发出一声信号音。现在可以打开电器门或按压 , 电器将在随后显示时间。

9.3 中断运行

1. 按压  或打开电器门。
 - ✓  上方的指示灯亮起。
2. 如要继续运行，请关闭电器门然后按 .

9.4 取消运行

- ▶ 按压两次  或打开电器门并按压一次 .

10 程序

电器可以通过这些程序在加工各种食材时为您提供支持，并自动选择最佳设置。

10.1 设置程序

1. 选择程序。
2. 重复按下 , 直到显示屏显示所需的程序编号。
 - ✓  上方的指示灯亮起。
3. 按压 **kg**。
 - ✓ **kg** 上方的指示灯亮起，显示屏显示默认重量值。
4. 通过设置范围调节食材的重量。
 - 如果您无法输入具体的重量，请将重量值凑成整数。

5. 按  启动运行。
 - ✓ 显示运行持续时间倒计时。
6. 如果在程序运行期间发出一声信号音，则打开电器门。
 - 将食材切碎、搅拌或翻面。
 - 关闭电器门。
 - 按压 .
- ✓ 当运行持续时间结束时，会发出一声信号音。现在可以打开电器门或按压 , 电器将在随后显示时间。

10.2 中断运行

1. 按压  或打开电器门。
✓  上方的指示灯亮起。
2. 如要继续运行，请关闭电器门然后按 .

10.4 通过自动程序进行解冻

您可以通过 4 个解冻程序解冻肉类、家禽类和面包。

程序	食材	餐具	以 kg 为单位的重量范围
P01	肉末	打开	0.20-1.00
P02	肉块	打开	0.20-1.00
P03	鸡肉，鸡块	打开	0.40-1.80
P04	面包	打开	0.20-1.00

通过自动程序解冻食材

1. 从包装中取出食材。
请使用存放在 -18 °C 平整且已分装好的食材。
2. 称量食材。
设置程序时需要输入重量。
3. 将食材放在适用于微波功能的扁平餐具上，例如玻璃盘或陶瓷盘。
不要盖上盖子。
4. 设置程序。→ 页9
5. 注：解冻肉类和家禽类时会有液体流出。
翻面时将液体清除，切勿继续使用该液体或使其接触其他食材。
6. 在静置前将扁平肉块与肉末互相分开。
7. 将已解冻的食材再静置 10 到 30 分钟，以平衡温度。
与小肉块相比，大肉块需要的放置时间更长。静置后取出家禽的内脏。
8. 即使较厚的肉块中间仍冷冻，也请继续加工食材。

10.5 通过自动程序进行烹饪

您可以通过 3 个烹饪程序烹饪米饭、土豆或蔬菜。

程序	食材	餐具	以 kg 为单位的重量范围	提示
P05	米饭	带盖	0.05-0.20	■ 烹饪米饭时请使用大而高的模具。 ■ 不要使用煮米用烹调袋。 ■ 每 100 g 大米需加入两到三倍量的水。
P06	土豆	带盖	0.15-1.00	■ 烹饪盐水土豆时，请将新鲜的土豆切成均匀的小块。 ■ 每 100 g 盐水土豆需加入一汤匙水和少许盐。
P07	蔬菜	带盖	0.15-1.00	■ 称量洗净后的新鲜蔬菜。 ■ 将蔬菜切成均匀的小块。 ■ 每 100 g 蔬菜需加入一汤匙水。

通过自动程序烹饪食材

1. 称量食材。
设置程序时需要输入重量。
2. 将食材放在适用于微波功能的餐具上，并用盖子密封。
3. 根据包装上的制造商说明添加水量。
4. 设置程序。→ 页9
5. 当程序结束时，请再次搅拌食材。
6. 将食材再静置 5 到 10 分钟，以平衡温度。
烹饪效果取决于食材质量和食材特性。

10.6 组合烹饪程序

通过组合烹饪程序可以将微波功能与烧烤功能组合使用。

程序	食材	餐具	以 kg 为单位的重量范围
P08	冷冻烤饼，最多 3 cm 高	打开	0.40-0.90

通过组合烹饪程序烹饪食材

1. 从包装中取出食材。
2. 称量食材。
设置程序时需要输入重量。
3. 将食材放在适用于微波功能的、耐热且不要过大的餐具上。
4. 设置程序。→ 页9
5. 当程序结束时，将食材再静置 5 到 10 分钟，以平衡温度。

11 基本设置

您可以根据需要调整电器的基本设置。

11.1 基本设置概览

您可以在此查看基本设置和出厂设置一览。基本设置取决于机器的设备。

设置	选择	含义
1 触摸按键音	■ On¹ ■ OFF	开启和关闭触摸按键音。 注： 触摸按键音在 ▽ 和 □ 时保持激活状态。
2 演示模式	dE0	激活或停用演示模式。 注： 电器已关闭。您可以使用按键和显示，但按键不起作用。演示模式主要供经销商使用。

¹ 出厂设置（可能因机型而异）

11.2 更改基本设置

要求： 电器已关闭。

1. 按住 ▽ 和 □ 数秒。
- ✓ 显示屏显示第一个基本设置。
2. 按 ▽。
- ✓ 显示屏中闪烁当前值。
3. 通过设置范围设置所需的数值。
4. 按压 ▽，以接受该基本设置。
5. 按压 □，以退出该基本设置项。
6. 在设置范围内切换至基本设置 2。
7. 按压 ▽，以编辑该基本设置。
- ✓ 显示屏中所设置的选择亮起。
8. 通过设置范围设置所需的数值。
9. 按压 ▽，以接受该基本设置。
10. 按压 □，以退出该基本设置项。
11. 重新按 □，退出基本设置菜单。

提示： 您随时可以更改设置。

11.3 更改信号运行持续时间

当电器关闭时，您将听到一声信号音。您可以更改信号运行持续时间。

- ▶ 长按 ▽ 约 6 秒钟。
- ✓ 信号运行持续时间在长短之间切换。
- ✓ 电器采用信号运行持续时间并显示时间。

11.4 设置时间

注： 在通电或停电后，会发出一声信号音，显示屏上会显示几个零。这可能会持续数秒，直到发出其他信号音并且您可以设置时间为止。

要求

- 发出一声信号音。
 - 显示屏上显示 12:00。
 - ☉ 上方的指示灯亮起。
1. 通过设置范围设置时间。
 2. 按压 ☉。

11.5 隐藏时间

为了降低本电器的待机功耗，您可以隐藏时间。

1. 按压 ☉。
 2. 按压 □。
- 重新按压 ☉，以便再次显示时间。

12 清洁和保养

为了让机器长时间保持功能顺畅，请仔细进行清洁和保养。

12.1 清洁剂

只可使用合适的清洁剂。

⚠ 警告 – 有电击危险！

渗入的水分可能引起电击。

- ▶ 请勿使用蒸汽清洁器或高压清洁器清洁本机器。

注意！

不合适的清洁剂会损坏电器的表面。

- ▶ 请勿使用腐蚀性或磨蚀性清洁剂。
- ▶ 请勿使用酒精含量高的清洁剂。
- ▶ 不要使用硬质百洁布或清洁海绵。
- ▶ 请勿使用热清洁专用的清洁剂。

- ▶ 只允许使用清洁说明中建议用于相应部件的玻璃清洁剂、玻璃铲或不锈钢护理剂。
- 新的海绵布包含生产中的残留物。
- ▶ 使用前请彻底清洗新的海绵布。

您可从各条清洁说明中了解适用于各类表面和部件的清洁剂。

12.2 清洁本电器

请按规定清洁本电器，避免错误的清洁或不合适的清洁剂损坏各类部件和表面。

⚠ 警告 – 有灼伤危险！

电器及其可接触的部件在使用期间会发热。

- ▶ 应小心操作，以免触摸到加热元件。
- ▶ 必须让 8 岁以下的儿童远离电器。

⚠ 警告 – 有着火危险!

散落的食物残渣、油脂和烤肉汁可能自燃。

- ▶ 投入运行前，去除腔体内、加热元件和附件上的粗污物。

⚠ 警告 – 有受伤危险!

机器门玻璃如果有刮伤，可能会裂开。

- ▶ 请勿使用粗糙的研磨剂或锋利的金属刮刀清洁机器门，因为可能会刮伤表面。

1. 注意关于清洁剂的提示。→ 页11
2. 注意关于清洁电器组件或表面的提示。
3. 如果没有其他说明：
 - 用热肥皂水和洗涤布清洁电器组件。
 - 用软布擦干。

12.3 清洁腔体**注意!**

不当清洁可能会损坏腔体。

- ▶ 切勿使用烤箱清洁喷雾、研磨剂或其他腐蚀性烤箱清洁剂。

1. 注意关于清洁剂的提示。→ 页11
2. 用热肥皂水或醋水进行清洁。
3. 严重脏污时，使用烤箱清洁剂。
只能在已冷却的腔体内使用烤箱清洁剂。

提示：为了去除令人不快的气味，将一杯加了几滴柠檬汁的水以最大微波功率加热 1 到 2 分钟。为了避免保持沸腾延迟现象，请务必将一把勺子放入容器中。

4. 用软布擦净腔体。
5. 在腔体门打开的状态下，让腔体晾干。

清洁转盘

1. 注意关于清洁剂的提示。→ 页11
2. 取出转盘。
3. 用热肥皂水和柔软的洗涤布清洁转盘。
4. 用软布擦干。
5. 再次装入转盘。
确保转盘已正确卡止。

12.4 清洁电器正面**注意!**

不当清洁可能会损坏电器正面。

- ▶ 不得使用玻璃清洁剂、金属刮刀或玻璃刮刀进行清洁。
- ▶ 请立即清除水垢、油脂、淀粉和蛋白质污渍，以免不锈钢表面锈蚀。
- ▶ 针对不锈钢表面，请使用湿热表面专用不锈钢护理液。

1. 注意关于清洁剂的提示。→ 页11
2. 用热肥皂水和洗涤布清洁电器正面。

注：电器正面可能因不同的材料 (例如玻璃、塑料或金属) 而产生轻微的色差。

3. 用软布将不锈钢护理液稀薄地涂抹于不锈钢电器正面。
可向客户服务部门或在专业商店购买不锈钢护理液。
4. 用软布擦干。

12.5 清洁控制面板**注意!**

不当清洁可能会损坏控制面板。

- ▶ 切勿用湿布擦拭控制面板。

1. 注意关于清洁剂的提示。→ 页11
2. 请用超细纤维布或微湿的软布清洁控制面板。
3. 用软布擦干。

12.6 清洁附件

1. 注意关于清洁剂的提示。→ 页11
2. 用湿润的洗涤布和热肥皂水软化烤糊的食物残渣。
3. 用热肥皂水和洗涤布或冲洗刷清洁附件。
4. 用不锈钢清洁剂或洗碗机清洁烤架。
严重脏污时，使用不锈钢清洁球或烤箱清洁剂。
5. 用软布擦干。

12.7 清洁玻璃门**注意!**

不当清洁可能会损坏玻璃门。

- ▶ 不得使用玻璃刮刀。

1. 注意关于清洁剂的提示。→ 页11
2. 用湿润的洗涤布和玻璃清洁剂清洁玻璃门。
注：玻璃门上类似条纹的阴影是腔体照明的光反射。
3. 用软布擦干。

12.8 humidClean

清洁辅助是在此期间用于清洗腔体的快速替代方案。清洁辅助通过蒸发肥皂水来浸泡污物。然后污物就更容易被清除。

设置清洁功能

1. 往一杯水中加入几滴洗涤剂。
2. 为了避免保持沸腾延迟现象，请将一把勺子放入杯子中。
3. 将杯子放在腔体中间。
4. 将微波输出功率设为 600 W。
5. 将持续时间设为 3 分钟。
6. 启动微波功能。
7. 运行持续时间结束后，让电器门继续关闭 3 分钟。
8. 用软布擦净腔体。
9. 在腔体门打开的状态下，让腔体晾干。

13 处理故障

设备上发生的小故障，您大多可以自行解决。联系客户服务之前，请先运用处理故障信息尝试自行解决。此举可避免不必要的支出。

⚠ 警告 – 有受伤危险!

维修不当可能发生危险。

- ▶ 仅限合格的专业人员才能对本机器进行维修。
- ▶ 若本机器故障，请致电客户服务。

13.1 功能故障

故障	故障原因和故障排除
机器故障。	电源线的电源插头没有插入。 ▶ 将机器连接电源。 保险丝盒中的保险装置已触发。 ▶ 检查保险丝盒中的保险装置。 电源发生故障。 ▶ 检查室内照明或其他室内机器是否正常运行。 功能故障 1. 断开保险丝盒中的保险丝。 2. 大约 10 秒后重新接通保险丝。 ✓ 如果故障只是一次性的，故障信息便会消失。 3. 若该消息再度显示，请致电售后服务。请在致电时确切指出错误消息。 → "客户服务", 页14 电器门未关好。 ▶ 检查是否有食物残渣或异物卡在电器门中。
食物比以前热得慢。	微波输出功率设得过低。 ▶ 请设置较高的微波输出功率。→ 页8 电器中放入了比平时更多的量。 ▶ 请设置较长的运行持续时间。 您需要双倍时间用于烹饪双倍食物量。 食材比平时更凉。 ▶ 在此期间请将食材翻面或搅拌食材。
转盘发出吱吱声或打滑。	转盘驱动器区域内有污物或异物。 ▶ 请清洁腔体内的滚动环和凹槽。
微波运行模式中断。	电器有故障。 ▶ 如果该故障反复出现，请致电客户服务。
电器未运行。显示屏上显示运行持续时间。	设置范围被意外激活。 ▶ 请按压 . 设置后未按压 . ▶ 按压  或通过按压  撤销设置。
显示屏中亮起三个零。	电源发生故障。 ▶ 请重新设置时间。 → "进行初始启动设置", 页7
显示屏中出现一个 M 。	演示模式已激活。 ▶ 停用演示模式。 → "基本设置", 页11
信息  显示在显示屏上。	自动开门系统故障。 1. 关闭电器。 2. 等待 10 分钟。 3. 重新开启电器。 ▶ 如果该故障反复出现，请致电客户服务。

14 处理旧机器

14.1 处理旧机器

旧机器本身含有一些有用的原料，通过环保的方式加以处理可回收再利用。

- ▶ 按环保的方式废弃处理机器。

关于有效的回收处理方法的信息，请咨询专业经销商以及市政当局或城市管理部门。

15 客户服务

有关您所在国家／地区的保修期和保修条款的详细信息，请向本公司的客户服务、经销商或在本公司网站查询。联系客户服务时，需要告知产品编号（E-Nr.）和制造编号（FD）。有关客户服务的联络信息，请查看随附的客户服务索引或本公司的网站。本产品包含能源效率为 G 级的电灯。该电灯作为备件提供，仅限由经过培训的专业人员更换。

15.1 产品编号（E-Nr.）和制造编号（FD）

可在机器的规格铭牌上查看产品编号（E-Nr.）和制造编号（FD）。当您打开机门时，就可以查看印有编号的规格铭牌。



如要快速查找机器数据和客户服务电话号码，您可以将该数据记录下来。

16 技术数据

输入电压	AC 220 V, 50 Hz
功率消耗	1270 W
最大输出功率	800 W
最大烧烤输出功率	1000 W
微波频率	2450 MHz

保险装置	10 A
噪音	57 dB
能效等级	1
电器尺寸	382 x 594 x 317 mm
腔体尺寸	201 x 308 x 282 mm

17 执行标准

GB 4706.1-2005	家用和类似用途电器的安全 第1部分：通用要求
GB 19606-2004	家用和类似用途电器噪声限值

GB 4706.21-2008	家用和类似用途电器的安全 微波炉，包括组合型微波炉的特殊要求
GB 24849-2017	家用和类似用途微波炉能效限定值及能效等级

18 工作原理

您可以在这里找到各种菜式的理想设置以及最佳的附件和烹饪容器。我们为您的电器量身定制了这些建议。

18.1 最佳操作方法

在这里，您可以找到如何最好地逐步进行操作，以便能够充分使用推荐的设置。您将得到关于许多食材的信息，以及有关如何最佳地使用和设置电器的信息和提示。

⚠ 警告 – 有灼伤危险！

加热后的食物会释放热量。烹饪容器可能会很烫。
▶ 从腔体中取出烹饪容器或附件时请务必使用隔热垫。

注：表格中的时间说明仅为参考值，它取决于食材的质量和特性。

- 使用前，请移除腔体内不需要的餐具。
- 从设置建议中选择食材。
- 将食材放入合适的餐具中。
→ “适合微波功能的餐具和附件”，页8
- 将餐具放到转盘上。
- 根据设置建议对电器进行设置。
设置建议中经常指定时间范围。首先设置较短的运行持续时间。如有必要，则延长运行持续时间。如果表格中指定了 2 个微波输出功率和运行持续时间，则先设置第一个微波输出功率和运行持续时间，信号音响起后再设置第二个。

提示：如果您想烹制的食材量与表格中所指定的不同，请针对双倍食材量设置大约双倍的运行持续时间。

18.2 解冻和加热提示

为了在解冻和加热时获得好的结果，请注意这些提示。

请求	提示
运行持续时间结束后，食材应已解冻、变热或已熟。	设置较长的运行持续时间。较大的食材量和较厚的食材需要更久的运行持续时间。
运行持续时间结束后，食材边缘不糊、中间熟透。	- 在此期间搅拌食材。 - 设置较低的微波输出功率和较长的运行持续时间。
家禽或肉类在解冻后不应是外侧已微熟，而中间尚还冷冻。	- 设置较低的微波输出功率。 - 反复将大量待解冻的食材翻面。
食材不应太干。	- 设置较低的微波输出功率。 - 设置较短的运行持续时间。 - 盖住食材。 - 加入更多液体。

18.3 解冻

可以使用电器解冻冷冻食物。

解冻食材

1. 将盛放在敞口容器中的冷冻食物放到转盘上。
您可以用小块铝箔将敏感部位盖住，例如鸡腿和鸡翅或炸物的油脂边缘部位。铝箔不得接触到烤箱内壁。
2. 启动运行。
解冻时间过半后，可以取下铝箔。

3. 注：解冻肉类和家禽类时会有液体流出。
翻面时将液体清除，切勿继续使用该液体或使其接触其他食材。
4. 在此期间请将食材翻面一到两次或搅拌食材。
将大块食材反复翻面。
5. 将已解冻的食材在室温下静置约 10 到 20 分钟，以平衡温度。
您可以取出家禽的内脏。您也可以继续加工小部分中间冷冻的肉块。

通过微波功能进行解冻

请注意有关用微波功能解冻深度冰冻的食材的设置建议。

食材	以 g 为单位的重量	以 W 为单位的微波输出功率	以分钟为单位的运行持续时间
整块带骨和去骨牛肉、小牛肉或猪肉	800	1. 180 2. 90	1. 15 2. 10 - 20
整块带骨和去骨牛肉、小牛肉或猪肉	1000	1. 180 2. 90	1. 20 2. 15 - 25
整块带骨和去骨牛肉、小牛肉或猪肉	1500	1. 180 2. 90	1. 30 2. 20 - 30
牛肉、小牛肉或猪肉切块或切片	200	1. 180 2. 90	1. 2 ¹ 2. 4 - 6
牛肉、小牛肉或猪肉切块或切片	500	1. 180 2. 90	1. 5 ¹ 2. 5 - 10
牛肉、小牛肉或猪肉切块或切片	800	1. 180 2. 90	1. 8 ¹ 2. 10 - 15
肉末，混合 ^{2,3}	200	90	10 ⁴
肉末，混合 ^{2,3}	500	1. 180 2. 90	1. 5 ⁴ 2. 10 - 15
肉末，混合 ^{2,3}	800	1. 180 2. 90	1. 8 ⁴ 2. 10 - 20
家禽或家禽部位 ⁵	600	1. 180 2. 90	1. 8 2. 10 - 20
家禽或家禽部位 ⁵	1200	1. 180 2. 90	1. 15 2. 10 - 20
鱼块、鱼排或鱼片 ⁵	400	1. 180 2. 90	1. 5 2. 10 - 15
蔬菜，例如豌豆	300	180	10 - 15
水果，例如覆盆子 ⁵	300	180	7 - 10 ⁶
水果，例如覆盆子 ⁵	500	1. 180 2. 90	1. 8 ⁶ 2. 5 - 10
黄油，室温 ⁷	125	1. 180 2. 90	1. 1 2. 2 - 3
黄油，室温 ⁷	250	1. 180 2. 90	1. 1 2. 3 - 4
整块面包	500	1. 180 2. 90	1. 6 2. 5 - 10

- ¹ 翻面时将已解冻的部分互相分开。
- ² 食材以平整状态冷冻。
- ³ 取出已经解冻的任何肉类。
- ⁴ 反复将食材翻面。
- ⁵ 将解冻的部分分开。
- ⁶ 在此期间小心地搅拌食材。
- ⁷ 完全移除包装。
- ⁸ 只解冻不加糖霜、奶油、明胶或奶油的蛋糕。
- ⁹ 将蛋糕片互相分开。

食材	以 g 为单位的重量	以 W 为单位的微波输出功率	以分钟为单位的运行持续时间
整块面包	1000	1. 180 2. 90	1. 12 2. 10 - 20
干蛋糕，例如海绵蛋糕 ^{8,9}	500	90	10 - 15
干蛋糕，例如海绵蛋糕 ^{8,9}	750	1. 180 2. 90	1. 5 2. 10 - 15
蛋糕，多汁，例如水果蛋糕、凝乳蛋糕 ⁸	500	1. 180 2. 90	1. 5 2. 15 - 20
蛋糕，多汁，例如水果蛋糕、凝乳蛋糕 ⁸	750	1. 180 2. 90	1. 7 2. 15 - 20

¹ 翻面时将已解冻的部分互相分开。

² 食材以平整状态冷冻。

³ 取出已经解冻的任何肉类。

⁴ 反复将食材翻面。

⁵ 将解冻的部分分开。

⁶ 在此期间小心地搅拌食材。

⁷ 完全移除包装。

⁸ 只解冻不加糖霜、奶油、明胶或奶油的蛋糕。

⁹ 将蛋糕片互相分开。

18.4 加热

您可以用本电器加热食物。

加热食物

⚠ 警告 – 有灼伤危险！

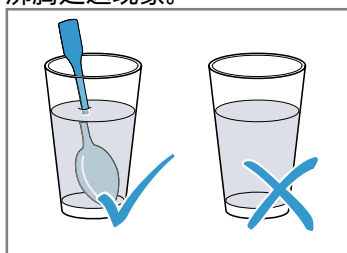
加热后的食物会释放热量。烹饪容器可能会很烫。

▶ 从腔体中取出烹饪容器或附件时请务必使用隔热垫。

⚠ 警告 – 有烫伤危险！

加热液体时可能会有沸腾延迟现象。即：在未冒出典型气泡的情况下达到沸腾温度。即使是轻微晃动容器，也请务必小心。热的液体可能会突然沸腾而发生飞溅。

▶ 加热时务必同时将一把勺子放入容器中。从而避免保持沸腾延迟现象。



注意！

如果有金属接触到腔体壁会产生火花，可能会损坏机器或毁坏内部的玻璃门。

▶ 金属，例如玻璃杯中的勺子，必须与腔体壁和门内侧保持至少 2 cm 的距离。

1. 从包装中取出熟食，然后将其放在适用于微波功能的餐具上。
2. 将食物平铺在餐具中。
3. 用合适的盖子、盘子或微波专用薄膜盖住食物。
4. 启动运行。
5. 在此期间反复将食物翻面或反复搅拌食物。不同食物成分的变热速度可能有所不同。
6. 检查温度。
7. 将已加热的食物在室温下静置 2 到 5 分钟，以平衡温度。

通过微波功能加热深度冰冻的食物

请注意有关用微波功能加热深度冰冻的食物的设置建议。

食材	以 g 为单位的重量	以 W 为单位的微波输出功率	以分钟为单位的运行持续时间
套餐，套餐，含 2 - 3 种成分的熟食	300 - 400	600	8 - 11
汤类	400	600	8 - 10
炖菜	500	600	10 - 13
含酱汁的肉片或肉块，例如匈牙利炖牛肉	500	600	12 - 17 ¹
烤饼，例如意大利千层面、意大利肉卷	450	600	10 - 15

¹ 搅拌时将肉块互相分开。

² 为食材加入少许液体。

³ 在餐具中加水，并完全没过底面。

⁴ 在不加水的情况下烹饪食材。

食材	以 g 为单位的重量	以 W 为单位的微波输出功率	以分钟为单位的运行持续时间
配菜, 例如米饭、面条 ²	250	600	2 - 5
配菜, 例如米饭、面条 ²	500	600	8 - 10
蔬菜, 例如豌豆、西兰花、胡萝卜 ³	300	600	8 - 10
蔬菜, 例如豌豆、西兰花、胡萝卜 ³	600	600	14 - 17
奶油菠菜 ⁴	450	600	11 - 16

¹ 搅拌时将肉块互相分开。

² 为食材加入少许液体。

³ 在餐具中加水, 并完全没过底面。

⁴ 在不加水的情况下烹饪食材。

用微波功能进行加热

请注意有关用微波功能进行加热的设置建议。

食材	量	以 W 为单位的微波输出功率	以分钟为单位的运行持续时间
饮料 ¹	200 ml	800	2 - 3 ^{2, 3}
饮料 ¹	500 ml	800	3 - 4 ^{2, 3}
婴儿食品, 例如小奶瓶 ⁴	50 ml	360	约 0.5 ^{5, 6}
婴儿食品, 例如小奶瓶 ⁴	100 ml	360	约 1 ^{5, 6}
婴儿食品, 例如小奶瓶 ⁴	200 ml	360	1.5 ^{5, 6}
汤, 1 碗	200 g	600	2 - 3
汤, 2 碗	400 g	600	4 - 5
套菜, 套餐, 含 2 - 3 种成分的熟菜	350 - 500 g	600	4 - 8
含酱汁的肉类 ⁷	500 g	600	8 - 11
炖菜	400 g	600	6 - 8
炖菜	800 g	600	8 - 11
蔬菜, 1 份 ⁸	150 g	600	2 - 3
蔬菜, 2 份 ⁸	300 g	600	3 - 5

¹ 将勺子放入玻璃杯。

² 不要过度加热含酒精的饮料。

³ 在此期间检查食材。

⁴ 加热不带奶嘴或盖子的婴儿食品。

⁵ 加热后始终要充分摇晃食材。

⁶ 务必要检查温度。

⁷ 将肉片互相分开。

⁸ 为食材加入少许液体。

18.5 烹饪

您可以用本电器烹饪食物。

烹饪食物

警告 – 有灼伤危险!

加热后的食物会释放热量。烹饪容器可能会很烫。

▶ 从腔体中取出烹饪容器或附件时请务必使用隔热垫。

- 检查餐具是否适合腔体, 转盘是否可以不受阻碍地转动。
 - 油炸时请使用高模具。
 - 烤制烤饼或脆皮烙菜时请使用大而扁的餐具。
- 将食物平铺在餐具中。

- 用微波功能进行烹饪时, 请用合适的盖子、盘子或微波专用薄膜盖住食物。
 - 烧烤时不要盖住食物。
 - 组合使用微波功能和烧烤功能时, 不要盖住食物。
- 将餐具放到转盘上。
 - 烧烤时将烤架放到转盘上。不要预热。
- 启动运行。
- 将已加热的食物在室温下静置 2 到 5 分钟, 以平衡温度。
 - 切割前将肉类静置 5 到 10 分钟。
 - 在电器关闭的状态下, 让烤饼和脆皮烙菜静置 5 分钟。

提示: 针对鱼类或蔬菜烤串请务必使用木制串。

用微波功能进行烹饪

食材	量	附件	以 W 为单位的微波输出功率	加热类型	以分钟为单位的运行持续时间	提示
整块鸡肉，新鲜，无内脏	1200 g	有盖子的餐具	600	-	25-30	时间过一半需翻面。
鸡块，例如四分之一鸡肉	800 g	敞开式餐具 + 内嵌式搁架	360	☞	30-40	皮肤侧朝上放置。不要将食材翻面。
鸡翅，已腌制，冷冻	800 g	敞开式餐具 + 内嵌式搁架	360	☞	15-25	不要将食材翻面。
去皮猪肉，例如猪颈肉	750 g	敞开式餐具	360	☞	40-50	将食材翻面 1 到 2 次。
培根切片	约 8 片	内嵌式搁架	180	☞	10-15	-
肉饼	750 g	敞开式餐具	1. 600 2. 360	1. - 2. ☞	1. 20-25 2. 25-35	不加盖子烹饪食材。食材的最大高度为 6 cm。
鱼类，例如鱼块	400 g	敞开式餐具	600	-	10-15	往食材中加少许水、柠檬汁或葡萄酒。
鱼块，烘烤	400 g	敞开式餐具	360	☞	10-15	事先解冻深度冰冻的鱼类。
鱼类烤串	4-5 个	内嵌式搁架	180	☞	10-15	请使用木串。
烤饼，甜味，例如含水果的凝乳烤饼	1000 g	敞开式餐具	360	☞	30-35	食材的最大高度为 5 cm。
焗烤，辣味，生配料，例如意式焗烤面条	1000 g	敞开式餐具	360	☞	30-35	在食材上撒上奶酪。食材的最大高度为 5 cm。
焗烤，辣味，熟配料，例如法式焗烤土豆	1000 g	敞开式餐具	360	☞	30-40	食材的最大高度为 4 cm。
汤类，烘烤，例如洋葱汤	2-4 碗	敞开式餐具	-	☞	15-20	-
蔬菜，新鲜	250 g	有盖子的餐具	600	-	5-10 ¹	将配料切成均匀的小块。每 100 g 需加入 1 到 2 汤匙水。在此期间搅拌食材。
蔬菜，新鲜	500 g	有盖子的餐具	600	-	10-15 ¹	-
蔬菜烤串	4-5 个	内嵌式搁架	180	☞	15-20	请使用木串。
土豆	250 g	有盖子的餐具	600	-	8-10 ¹	将配料切成均匀的小块。每 100 g 需加入 1 到 2 汤匙水。在此期间搅拌食材。
土豆	500 g	有盖子的餐具	600	-	11-14 ¹	将配料切成均匀的小块。每 100 g 需加入 1 到 2 汤匙水。在此期间搅拌食材。
土豆	750 g	有盖子的餐具	600	-	15-22 ¹	将配料切成均匀的小块。每 100 g 需加入 1 到 2 汤匙水。在此期间搅拌食材。
米饭	125 g	有盖子的餐具	1. 800 2. 180	1. - 2. -	1. 5-7 2. 12-15	加入双倍液体量。
米饭	250 g	有盖子的餐具	1. 800 2. 180	1. - 2. -	1. 6-8 2. 15-18	加入双倍液体量。
预烤切片面包	2-4 片	内嵌式搁架	-	☞	第 1 面: 2-4 第 2 面: 2-4	-
烘烤切片面包	2-6 片	内嵌式搁架	-	☞	7-10	运行持续时间根据铺料而变化。

¹ 在此期间小心地搅拌食材。

食材	量	附件	以 W 为单位的微波输出功率	加热类型	以分钟为单位的运行持续时间	提示
水果, 蜜饯	500 g	有盖子的餐具	600	-	9-12	-
甜品, 例如速食布丁	500 ml	有盖子的餐具	600	-	6-8	在此期间使用打发浆充分搅拌布丁 2 到 3 次。

¹ 在此期间小心地搅拌食材。

18.6 测试菜谱

本文中的概览针对测试机构制作, 以便根据以下标准对电器进行测试: EN 60350-1:2013 或 IEC 60350-1:2011 以及 EN 60705:2012、IEC 60705:2010。

用微波功能进行烹饪

食材	以 W 为单位的微波输出功率	以分钟为单位的运行持续时间	提示
蛋奶, 750 g	1. 360 2. 90	1. 12 - 17 2. 20 - 25	将 Pyrex 模具 20 x 25 cm 放到转盘上。
饼干	600	8 - 10	将 Pyrex 模具 Ø 22 cm 放到转盘上。
肉饼	600	20 - 25	将 Pyrex 模具放到转盘上。

通过微波功能进行解冻

有关用微波功能进行解冻的设置建议。

食材	以 W 为单位的微波输出功率	以分钟为单位的运行持续时间	提示
肉类	1. 180 2. 90	1. 5 - 7 2. 10 - 15	将 Pyrex 模具 Ø 22 cm 放到转盘上。

搭配微波功能进行烹饪

食材	以 W 为单位的微波输出功率	加热类型	以分钟为单位的运行持续时间	提示
法式焗烤土豆	360	~	35-40	将 Pyrex 模具 Ø 22 cm 放到转盘上。

19 安装说明书

安装机器时请遵守此信息。



19.1 安全安装

安装电器时, 请遵守相关安全说明。

- 只有按照安全注意事项进行安装, 才能保证使用上的安全。安装人员需负责安装后机器的顺利运行。

- 打开包装后检查电器。有运输损坏时不得连接电器。
- 启用前去除腔体中和电器门上的包装材料和粘合薄膜。
- 不得去除门内侧的透明薄膜。
- 注意附件安装的安装页。
- 嵌入安装的橱柜必须耐 90 °C 高温, 相邻橱柜面板能够承受高达 65 °C 温度。
- 不得将电器安装在装饰门或家具门后面。过热时存在危险。
- 装入电器之前, 请在家具上进行切割作业。清除碎屑。电气部件的功能可能受损。

- 仅允许获得授权的专业人员在不使用插头的情况下连接设备。因错误连接而造成设备损坏时，则保修将失效。

⚠ 警告 – 有受伤危险!

安装期间会触及的部件可能很锋利，从而导致割伤。

- ▶ 请戴好防护手套。

⚠ 警告 – 有着火危险!

使用延长的电源线和未经许可的转接器会造成危害。

- ▶ 请勿使用延长线或排插。

19.2 电源

为了能够安全连接电器的电源，请遵守这些注意事项。

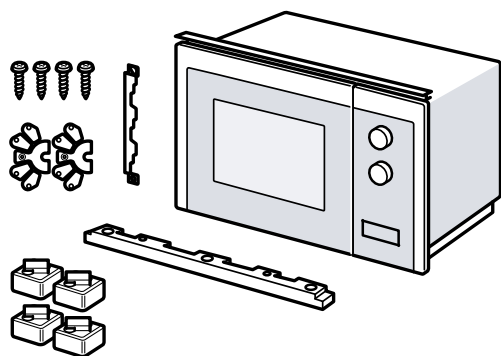
⚠ 警告 – 有电击危险!

安装不当可能发生危险。

- ▶ 只允许由专业电工根据相关规定铺设插座或更换连接线。
- ▶ 只能将本电器连接到按照规定安装的、带保护触点的插座上。
- ▶ 如果安装后无法再触及插头，在安装侧必须有一个触点间距至少 3 mm 的全极断开装置。安装时必须确保有接触保护。

19.3 供货范围

拆开包装后，请检查所有部件是否在运输过程中发生损坏，供货是否完整。



19.4 嵌入式安装柜

可在此查看有关安全安装的注意事项。

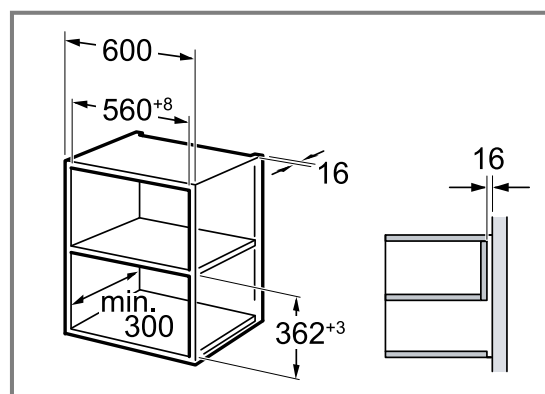
注意!

碎屑可能影响电气部件的功能。

- ▶ 装入电器之前，请在家具上进行切割作业。
- ▶ 清除碎屑。
- 最小安装高度为 850 mm。
- 嵌入式安装柜在电器后方不允许有后壁。
- 请勿覆盖住通风口和进气口。
- 嵌入式安装柜必须耐 90 °C 高温，相邻橱柜面板能够承受不低于 65 °C 高温。

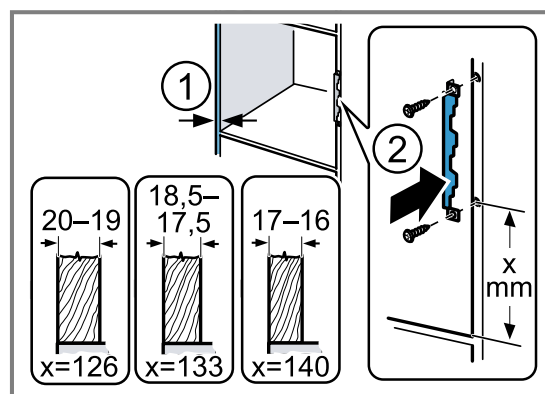
19.5 吊柜中的安装尺寸

请注意吊柜中的安装尺寸和安全距离。



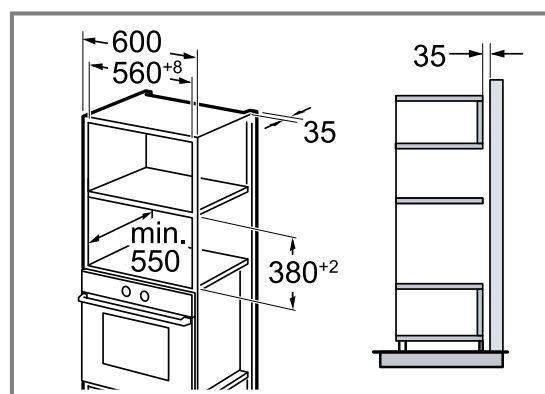
19.6 准备吊柜

1. 确定橱柜的壁厚。①
壁厚对应 x 值。
2. 注：x 值相当于连接板下部孔至嵌入安装的橱柜底板的距离。
将连接板旋紧到吊柜上。②
同时注意已确定的 x 值。



19.7 高柜中的安装尺寸

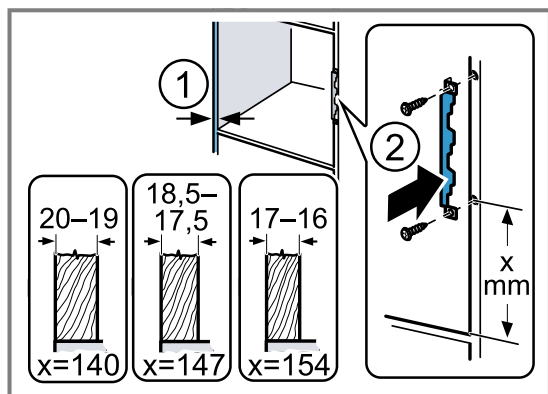
注意安装尺寸和高柜中的安全间隔。



19.8 准备高柜

1. 确定橱柜的壁厚。①
壁厚对应 x 值。
2. 注：x 值相当于连接板下部孔至嵌入安装的橱柜底板的距离。
将连接板旋紧到高柜上。②

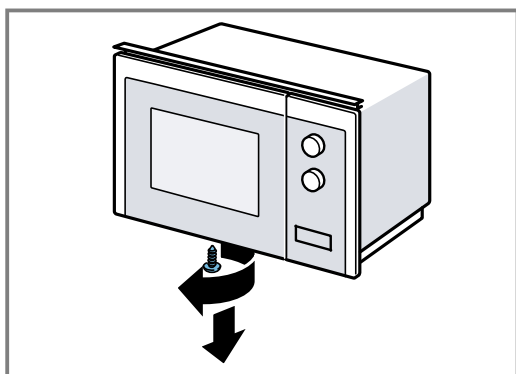
同时注意已确定的 x 值。



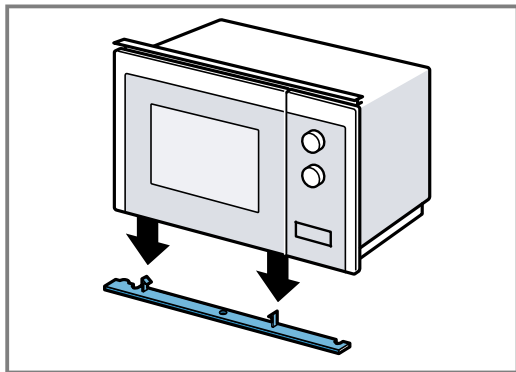
19.9 准备电器

如果要本电器装入高柜，则必须执行准备工作。

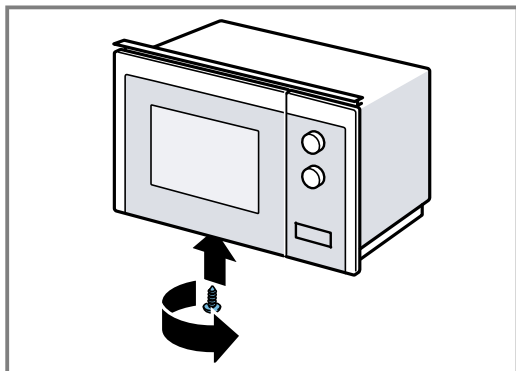
1. 松开微波烤箱底板上的中间螺栓。



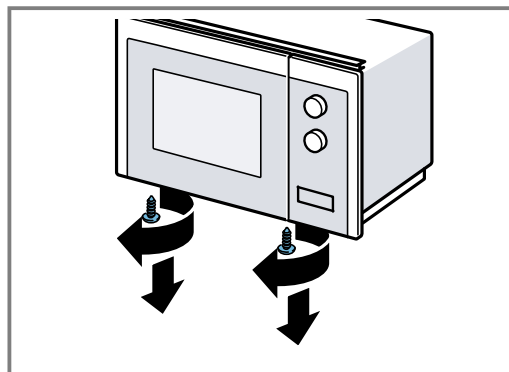
2. 移除微波烤箱底板上的盖板。



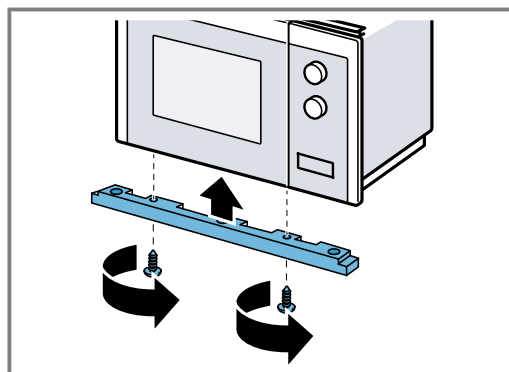
3. 旋紧微波烤箱底板上的中间螺栓。



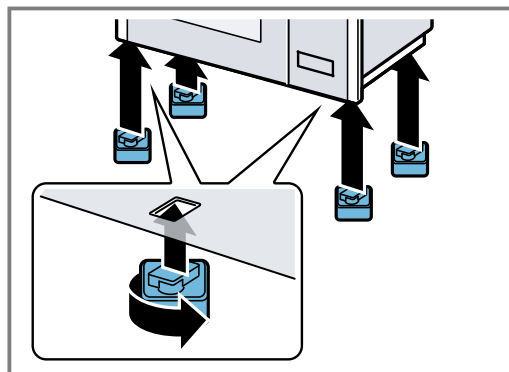
4. 松开微波烤箱底板上的 2 个外部螺栓。



5. 用这两个外部螺栓将嵌入式框架固定在微波烤箱底板上。

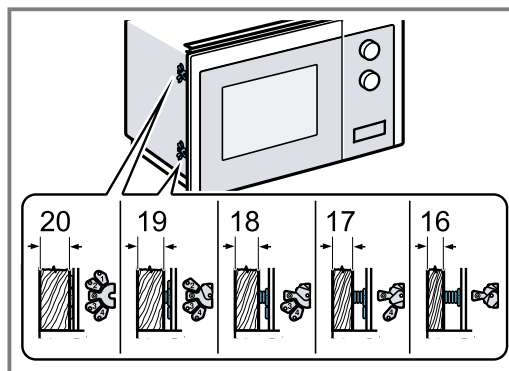


6. 将 4 个底座固定在微波烤箱底板上。

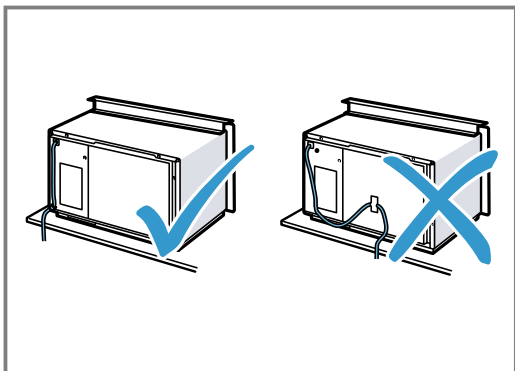


19.10 安装电器

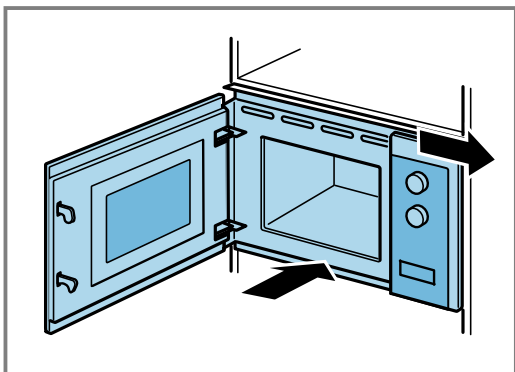
1. 根据壁厚将间隔支架固定在电器上。



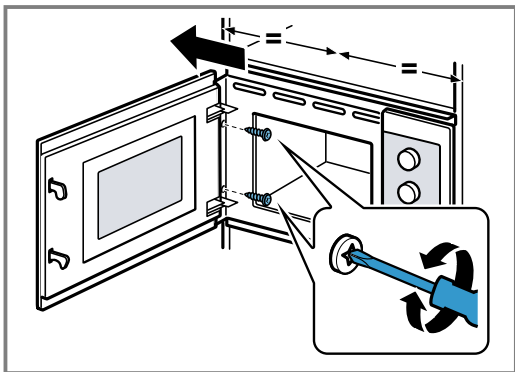
2. 注：
不要卡住或弯折连接线。



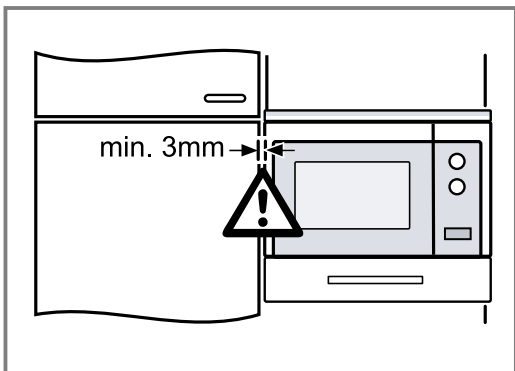
将电器装入橱柜并向右推。



3. 旋紧电器，直至将其对中。



4. 检查与相邻电器的距离。



与相邻电器的距离必须至少为 3 mm。

5. 去除腔体中和电器门上的包装材料和粘合薄膜。

食品接触用材料及制品信息

本产品中下列预期或可能与食品接触用材料及制品，符合 GB 4806.1-2016 及相应食品接触材料及制品的食品安全国家标准要求。

食品接触用材料	用途	执行标准	备注
冷轧钢板 SPP 基材/搪瓷表面	烤盘等	GB 4806.3-2016 GB 4806.9-2016	不得长间接触酸性食品
云母	波导盖等	GB 4806.4-2016	----
玻璃	门中窗，玻璃转盘等	GB 4806.5-2016	----
聚对苯二甲酸乙二醇酯树脂 PET	门贴等	GB 4806.7-2016	只接触水性食品和油脂及表面含油脂食品
不锈钢 06Cr19Ni10	金属发热管等	GB 4806.9-2016	----
不锈钢 10Cr17	内胆，发热管罩等	GB 4806.9-2016	----
钢 Q195 镀铬/镍/铜	烤架等	GB 4806.9-2016	不得接触酸性食品
冷轧钢板 SPCC\SPCD/缩水甘油封端双酚 A 环氧丙烷共聚物涂层	门体，内胆等	GB 4806.9-2016 GB 4806.10-2016	只接触水性食品和油脂及表面含油脂食品
硅橡胶	门体胶滴，密封圈等	GB 4806.11-2016	只接触水性食品

注 1: 上表包含了本公司生产的此类产品的预期或可能与食品接触的全部部件，本产品的部件以实际配置为准。

注 2: 请根据说明书要求正常使用本产品，限制使用条件见上表备注栏。

未按上述要求使用本产品所造成的食品污染以及相应的人身损害由使用人自行承担相应法律责任。

如您对此有任何疑问，请拨打本产品所提供的公司客服电话。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
磁控管	○	○	○	○	○	○
高压变压器	○	○	○	○	○	○
电机	○	○	○	○	○	○
发热管组件	○	○	○	○	○	○
照明灯	○	○	○	○	○	○
电容夹	○	○	○	○	○	○
高压二极管组件	×	○	○	○	○	○
温控器	○	○	×	○	○	○
微动开关	○	○	○	○	○	○
导线	○	○	○	○	○	○
保险管组件	○	○	○	○	○	○
滤波板	×	○	×	○	○	○
电源线	×	○	○	○	○	○
炉门组件	○	○	○	○	○	○
控制面板组件	○	○	○	○	○	○
旋钮组件	○	○	○	○	○	○
风扇组件	○	○	○	○	○	○
联锁组件（微动开关）	○	○	×	○	○	○
支架	○	○	○	○	○	○
炉脚	○	○	○	○	○	○
电脑板	×	○	×	○	○	○
腔体组件	○	○	○	○	○	○
底板	○	○	○	○	○	○
铰链组件	○	○	○	○	○	○
外罩	○	○	○	○	○	○
隔热板	○	○	○	○	○	○
导风板	○	○	○	○	○	○
烧烤架	○	○	○	○	○	○
支撑板	○	○	○	○	○	○
安装板组件	○	○	○	○	○	○
炉灯组件	○	○	○	○	○	○
导风安装板	○	○	○	○	○	○
弹簧	○	○	○	○	○	○
防溅板	○	○	○	○	○	○
波导口盖	○	○	○	○	○	○
减震垫块	○	○	○	○	○	○
转盘	○	○	○	○	○	○
发热管支撑	○	○	○	○	○	○

驱动轴	○	○	○	○	○	○
转环组件	○	○	○	○	○	○
蜂鸣器	○	○	○	○	○	○
螺母/螺钉/螺母支架	○	○	○	○	○	○
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。						

注意：上表包含了本公司生产的此类产品的全部部件，本产品的部件以实际配置为准。

如您对此有任何疑问，请拨打本产品所提供的公司客服电话。

产品环保信息提示性说明 请按照产品说明书的要求使用和维护本产品，不当利用或者处置本产品可能会对环境和人类健康造成影响。 依照国家《废弃电器电子产品回收处理条例》的有关规定，当您计划将此产品废弃时，请将其交给具有废弃电器电子产品处理资格的处理企业进行处理。产品中有毒有害物质含量信息参照上表。

产品客户服务指南

友情提示

- 如果您的机器出现异常，在联系客户服务前，请先根据机器说明书中的故障排除提示进行排查。
- 您可以在本指南中找到客户服务的联系方式。联系我们时，请提供下列机器信息：
 - 详细的地址和电话号码
 - 故障描述
 - 购机日期
 - 产品编号(E-Nr.)
 - 制造编号(FD)
- 上述信息有助于更好地为您提供服务，同时也可以为您省去不必要的开支。产品编号和制造编号请参见铭牌。
- 适宜运输且适用本服务条款的非嵌入式小家电（包含胶囊式咖啡机），必须送至我们最近的客户服务办公室或我们的特约维修网点。
- 安装现场的维修仅可适用于嵌入式家电、非嵌入式大家电、非胶囊式咖啡机。
- 工程师上门服务前，请提前准备好有购买日期的购机发票或销售凭证/销售合同，以核实机器三包状态，及用户的购机真实、合法、有效。项目工程机器的售后服务条款以当地购销合同的规定为准。
- 考虑到被更换的电器产品旧部件由用户处置会对用户身体健康、自然环境等均存在一定的安全隐患，且不利于公司持续提升产品质量管控，本着对用户认真负责、保护公共环境、强化产品质量管控的态度，被更换的部件由公司统一收回处置。鉴于旧部件收回处置需要付出大量人力物力和财力，公司将不再对用户给与任何补偿或赔偿。

说明

- 根据《中华人民共和国消费者权益保护法》并参考《部分商品修理更换退货责任规定》有关规定，凭购机发票或销售凭证/销售合同为您提供三包服务。
- 机器在三包服务期内发现问题并向我方报告的，经核实属材料和/或制造问题，我们将免费对问题机器进行整改。
- 本机作为家用电器，自开具发票日起，整机1年，主要部件3年（整机及主要部件三包服务细则请参考下表）。非家庭使用的产品，整机及主要部件3个月除非购销合同中另有规定。法律法规另有规定的，按照其规定执行。
- 产品存在瑕疵但不影响产品的性能、功能，也不违反国家强制性规定，厂方、商业单位作降价处理的，除降价的部位外，本服务条款正常适用。
- 下列项目不属于免费三包服务范围，应实行收费修理。
 - 由水导致的化学和电化学作用和/或由异常环境条件引起的损坏；
 - 因操作不当或机器与不合适物质接触而造成的损坏；
 - 非我方责任的运输损坏、错误的安装和组装、误用、不当心或未遵守操作或组装指导而导致的机器故障/问题；
 - 无法确认系正版产品等我方另行通知的其他不属于三包服务范围的情形；
 - 由未经我方授权的人员进行维修或处理而造成的机器问题，或机器安装的配件、辅助部件或附件为非我方提供的原装配件而造成的机器问题。
- 在上述三包服务期内出现性能故障，经连续两次修理仍不能正常使用，凭修理者提供的修理记录证明，可调换同型号或同等级的产品。用户愿意调换高一档次的机器，应按公司规定补差价。
- 本服务条款仅适用于在中国大陆购买的全新正品机器。如果机器被运至境外，则不适用本服务条款。
- 公司保留对本服务条款解释和调整的权利。如有修改，恕不再另行单独通知。请关注官网，实时了解本服务条款的变化。

服务保障措施

- 24小时热线
- 原厂配件
- 全程服务
- 延保计划

联系方式

博西家用电器（中国）有限公司
BSH集团是西门子股份公司的商标被许可方
江苏省南京市鼓楼区清江南路18号3幢

客户服务热线: 4008899999
客户服务电子邮箱: careline.china@bshg.com
官网: www.siemens-home.bsh-group.cn
本资料内容如有变更, 请参考西门子家电官网

整机及主要部件三包服务细则

机器类型	三包服务期(年)		主要部件名称	折旧率 (日)
	整机/主要部件			
吸油烟机	1	3	电机, 电源模块, 操作模块, 显示模块	0.05%
微波炉, 微波烤箱 微蒸烤一体机	1	2	电机, 磁控管, 定时器, 电源模块, 操作模块, 显示模块, 变压器, 通讯模块, 温控器	0.05%
燃气灶具	1	3	阀体组件, 玻璃台面, 电源模块, 操作模块, 显示模块	0.05%
电灶, 电磁灶, 蒸汽灶, 电烤架	1	3	玻璃台面, 电源模块, 操作模块, 显示模块	0.05%
电烤箱, 蒸汽炉 蒸汽烤箱, 保温抽屉	1	1	电源模块, 操作模块, 显示模块, 水位检测模块, 通讯模块, 定时器, 温控器, 风扇电机, 加热丝(加热管), 蒸发器	0.05%

更多产品三包服务信息及地方性规定，请关注官网实时更新。



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil icon and extending across the page.

制造商: 博西家用电器 (中国) 有限公司
地址:
中国江苏省南京市鼓楼区清江南路18号3幢
客户服务热线: 400 889 9999
客户服务电子邮箱:
careline.china@bshg.com
siemens-home.bsh-group.cn

由博西家用电器 (中国) 有限公司根据西门子股份公司的商标许可制造



9001611110 (020930)
zh



西门子家电官方微信公众号